Emenda 293
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) Il-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero jistabbilixxi wkoll viżjoni għas-sena 2050, fejn it-tniġġis tal-arja jitnaqqas għal livelli li ma jibqgħux jitqiesu ta' ħsara għas-saħħa u għall-ekosistemi naturali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi segwit approċċ ***fi stadji*** lejn l-istabbiliment ta' standards attwali u futuri tal-kwalità tal-arja tal-UE, l-istabbiliment ta' standards intermedji tal-kwalità tal-arja għas-sena 2030 u lil hinn, u l-iżvilupp ta' perspettiva għall-allinjament mal-Linji Gwida tad-WHO dwar il-Kwalità tal-Arja sa mhux aktar tard mis-sena 2050 abbażi ta' mekkaniżmu ta' rieżami regolari biex ***jitqies*** l-aħħar ***fehim xjentifiku***. Minħabba r-rabtiet bejn it-tnaqqis tat-tniġġis u d-dekarbonizzazzjoni, l-objettiv fit-tul li tinkiseb l-ambizzjoni ta' tniġġis żero jenħtieġ li jiġi segwit id f'id mat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra kif stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[42].	(4) Il-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero jistabbilixxi wkoll viżjoni għas-sena 2050, fejn it-tniġġis tal-arja jitnaqqas għal livelli li ma jibqgħux jitqiesu ta' ħsara għas-saħħa u għall-ekosistemi naturali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi segwit approċċ ***ambizzjuż*** lejn l-istabbiliment ta' standards attwali u futuri tal-kwalità tal-arja tal-UE, l-istabbiliment ta' standards ***tal-kwalità tal-arja għas-sena 2035, inklużi l-istandards*** intermedji tal-kwalità tal-arja għas-sena 2030 u wara din***is-sena f'intervalli regolari***, u l-iżvilupp ta' perspettiva għall-allinjament ***sħiħ u kontinwu*** mal-Linji Gwida tad-WHO dwar il-Kwalità tal-Arja ***l-aktar aġġornati sabiex jintlaħaq l-objettiv ta' tniġġis żero*** sa mhux aktar tard mis-sena 2050 abbażi ta' mekkaniżmu ta' rieżami regolari biex ***titqies*** l-aħħar ***evidenza xjentifika***. Minħabba r-rabtiet bejn it-tnaqqis tat-tniġġis u d-dekarbonizzazzjoni, l-objettiv fit-tul li tinkiseb l-ambizzjoni ta' tniġġis żero jenħtieġ li jiġi segwit id f'id mat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra kif stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[42].
[42] Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-	[42] Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-

30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1).

30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1).

Or. en

Emenda 294
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(32) ***Il-pjanijiet*** dwar il-kwalità tal-arja ***jenħtieġ*** li ***jitħejjew ukoll qabel l-2030 fejn ikun hemm riskju*** li l-Istati Membri ***ma jilħqux il-valuri*** ta' limitu ***jew il-valur fil-mira għall-ożonu sa dik id-data sabiex jiġi żgurat*** li ***l-livelli*** ta' sustanzi niġġiesa ***jitnaqqsu*** kif ***xieraq***.	(32) ***Sabiex tallinja l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni mal-aħħar evidenza xjentifika u mal-Linji Gwida l-aktar reċenti tad-WHO*** dwar il-Kwalità tal-Arja***, din id-Direttiva tistabbilixxi standards ġodda tal-kwalità tal-arja*** li ***għandhom jiġu ssodisfati sal-2035, inklużi l-istandards intermedji tal-kwalità tal-arja*** li ***għandhom jintlaħqu sal-2030.*** L-Istati Membri ***u l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li b'antiċipazzjoni tal-iskadenza tal-2035 għal valuri*** ta' limitu ***ġodda stabbiliti fit-Taqsima 1, Tabella 1, tal-Anness I, kif ukoll l-iskadenza tal-2030 għall-valuri ta' limitu intermedji stabbiliti fit-Taqsima 1, Tabella 1A(ġdida), tal-Anness I, jiżviluppaw tip distint ta' pjan dwar il-kwalità tal-arja, l-hekk imsejjaħ pjan direzzjonali dwar il-kwalità tal-arja, għal żoni*** li ***fihom il-konċentrazzjonijiet*** ta' sustanzi niġġiesa ***fl-arja ambjentali jaqbżu l-valuri ta' limitu rilevanti tal-kwalità tal-arja stabbiliti għall-2035. Il-pjan direzzjonali dwar il-kwalità tal-arja jenħtieġ li jistabbilixxi politiki u miżuri ta' perjodu ta' żmien qasir u twil sabiex jiġu rispettati l-valuri limitu intermedji u l-valuri ta' limitu l-ġodda sa mhux aktar tard mill-2035. Għal raġunijiet ta' ċarezza legali, u minkejja t-terminoloġija***

speċifika użata, pjan direzzjonali dwar il-kwalità tal-arja jenħtieġ li jitqies bħala pjan dwar il-kwalità tal-arja kif definit fl-Artikolu 4, il-punt (36).

Or. en

6.9.2023 A9-0233/295

Emenda 295
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Din id-Direttiva tistabbilixxi valuri ta' limitu intermedji, valuri fil-mira, obbligi ***ta' tnaqqis*** tal-esponiment medju, objettivi tal-konċentrazzjoni tal-esponiment medju**,** livelli kritiċi, ***livelli limitu ta' informazzjoni***, ***livelli limitu*** ta' ***allert u objettivi fit-tul ("standards tal-kwalità tal-arja")*** li għandhom ***jintlaħqu sas-sena 2030***, u ***rieżaminati regolarment minn hemm' il quddiem f'konformità mal-Artikolu 3***.	2. Din id-Direttiva tistabbilixxi valuri ta' limitu intermedji, valuri fil-mira, obbligi ***għat-tnaqqis*** tal-esponiment medju, objettivi tal-konċentrazzjoni tal-esponiment medju ***u*** livelli kritiċi, ***li għandhom jintlaħqu kemm jista' jkun malajr u sa mhux aktar tard mis-sena 2030***, ***kif ukoll valuri*** ta' ***limitu li għandhom jiġu jintlaħqu sal-2035 u*** li għandhom ***jiġu rieżaminati regolarment f'konformità mal-Artikolu 3. Din tistabbilixxi wkoll objettivi fit-tul, livelli limitu ta' informazzjoni u livelli limitu ta' allert bħala parti mill-istandards tal-kwalità tal-arja.***

Or. en

Magħquda fid-diversità

6.9.2023 A9-0233/296

Emenda 296
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 35a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(35a) "pjan direzzjonali dwar il-kwalità tal-arja" tfisser pjan dwar il-kwalità tal-arja, adottat qabel l-iskadenza għall-ilħuq tal-valuri ta' limitu l-ġodda stabbiliti fit-Taqsima 1, it-Tabella 1, tal-Anness I u l-valuri limitu intermedji stabbiliti fit-Taqsima 1, it-Tabella 1A(ġdida), tal-Anness I, li jistabbilixxi politiki u miżuri ta' perjodu qasir u twil sabiex ikun hemm konformità ma' dawk il-valuri ta' limitu;

Or. en

Magħquda fid-diversità

6.9.2023 A9-0233/297

Emenda 297
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-iskadenza biex jintlaħqu l-valuri ta' limitu stabbiliti fit-Tabella 1 tat-Taqsima 1 ***ta l-Anness I*** tista' tiġi posposta f'konformità mal-Artikolu 18.	6. L-iskadenza biex jintlaħqu l-valuri ta' limitu stabbiliti fit-Tabella ***1 tat-Taqsima*** 1 ***tal-Anness I u l-valuri limitu intermedji stabbiliti fit-Tabella 1A(ġdida)*** tat-Taqsima 1 ***tal-Anness I għas-sustanzi niġġiesa msemmija fl-Artikolu 18(1)*** tista' tiġi posposta f'konformità mal-Artikolu 18.

Or. en

Emenda 298
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Artikolu 18 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn, f'żona partikolari, il-konformità mal-valuri ta' limitu għall-materja partikolata (PM_{10} u $PM_{2.5}$) jew id-diossidu tan-nitroġenu ma jistgħux jinkisbu ***sal-iskadenza speċifikata fit-Tabella*** 1 tat-Taqsima 1 tal-Anness I, minħabba karatteristiċi ta' dispersjoni speċifiċi għas-sit, kundizzjonijiet ta' konfini orografiċi, kundizzjonijiet klimatiċi ħżiena jew kontribuzzjonijiet transkonfinali, Stat Membru jista' jipposponi dik l-iskadenza darba sa massimu ta' ħames snin għal dik iż-żona partikolari, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:	1. Fejn, f'żona partikolari, il-konformità mal-valuri ta' limitu għall-materja partikolata (PM_{10} u $PM_{2.5}$) jew id-diossidu tan-nitroġenu ma jistgħux jinkisbu ***sal-iskadenzi speċifikati fit-Tabelli*** 1 ***u 1A(ġdida)*** tat-Taqsima 1 tal-Anness I, minħabba karatteristiċi ta' dispersjoni speċifiċi għas-sit ***eċċezzjonali u li ma jistgħux jiġu pprevenuti***, kundizzjonijiet ta' konfini orografiċi, kundizzjonijiet klimatiċi ħżiena jew kontribuzzjonijiet transkonfinali, Stat Membru jista' jipposponi dik l-iskadenza darba sa massimu ta' ħames snin għal dik iż-żona partikolari, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

Or. en

Magħquda fid-diversità

6.9.2023 A9-0233/299

Emenda 299
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	-1 Jekk minn [tliet xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], f'żona jew f'unità territorjali NUTS 2, il-livelli ta' kwalunkwe sustanza niġġiesa rreġistrati għas-sena kalendarja preċedenti jkunu ogħla minn kwalunkwe valur ta' limitu li għandu jintlaħaq sal-1 ta' Jannar 2035, kif stabbilit fit-Taqsima 1, it-Tabella 1 tal-Anness I, or kwlunkwe valur fil-mira li għandu jintlaħaq sal-1 ta' Jannar 2030 kif stabbilit fit-Taqsima 2, il-Punt B, tal-Anness I, l-Istat Membru kkonċernat għandu jistabbilixxi pjan direzzjonali dwar il-kwalità tal-arja għal dik is-sustanza niġġiesa malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn sentejn wara s-sena kalendarja li matulha tkun ġiet irreġistrata l-qabża biex jintlaħqu l-valuri ta' limitu rispettivi, il-valuri ta' limitu intermedji jew il-valur fil-mira għall-ożonu sa tmiem l-iskadenza għall-kisba.
	Meta, għall-istess sustanza niġġiesa kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, Stat Membru jkun meħtieġ jistabbilixxi pjan direzzjonali dwar il-kwalità tal-arja f'konformità ma' dak is-subparagrafu kif ukoll pjan dwar il-kwalità tal-arja f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan Artikolu, huwa jista' jistabbilixxi pjan direzzjonali ikkombinat

Magħquda fid-diversità

dwar il-kwalità tal-arja f'konformità mal-paragrafi 5, 6 u 7 ta' dan l-Artikolu u jipprovdi informazzjoni dwar l-impatt mistenni tal-miżuri biex tintlaħaq il-konformità għal kull valur ta' limitu li jindirizza, kif meħtieġ mill-Punt A, il-punti 5 u 6, tal-Anness VIII. Kwalunkwe pjan direzzjonali kkombinat bħal dan dwar il-kwalità tal-arja għandu jistabbilixxi miżuri xierqa biex jinkisbu l-valuri ta' limitu relatati kollha u biex il-perjodi kollha ta' qbiż jinżammu kemm jista' jkun qosra.

Or. en

6.9.2023 A9-0233/300

Emenda 300
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Tabella 1 – Valuri ta' limitu għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem li għandhom jinkisbu sal-1 ta' Jannar ***2030***	Tabella 1 – Valuri ta' limitu għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem li għandhom jinkisbu sal-1 ta' Jannar ***2035***

Or. en

6.9.2023 A9-0233/301

Emenda 301
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Anness I – Taqsima 1 – Tabella 1A (ġdida) – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Tabella 1A (ġdida) Valuri ta' limitu intermedji għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem li għandhom jinkisbu sal-1 ta' Jannar 2030

Or. en

6.9.2023 A9-0233/302

Emenda 302
Javi López
f'isem il-Grupp S&D
Karin Karlsbro
f'isem il-Grupp Renew

Rapport **A9-0233/2023**
Javi López
Il-kwalità tal-arja ambjentali u arja iktar nadifa għall-Ewropa
(COM(2022)0542 – C9-0364/2022 – 2022/0347(COD))

Proposta għal direttiva
Anness I – Taqsima 1 – Tabella 1A(ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Perjodu li fuqu tinħadem il-medja	***Valur ta' limitu***	
PM2,5		
Ġurnata	***25 µg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn 18-il darba f'sena kalendarja***
Sena kalendarja	***10 µg/m³***	
PM10		
Ġurnata	***45 µg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn 18-il darba f'sena kalendarja***
Sena kalendarja	***20 µg/m3***	
Diossidu tan-nitroġenu (NO2)		
Siegħa	***200 µg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn darba f'sena kalendarja***
Ġurnata	***50 µg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn 18-il darba f'sena kalendarja***
Sena kalendarja	***20 µg/m3***	
Diossidu tal-kubrit (SO2)		
Siegħa	***350 µg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn darba f'sena kalendarja***
Ġurnata	***50 µg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn***

		18-il darba f'sena kalendarja
Sena kalendarja	***20 µg/m3***	
Benżin		
Sena kalendarja	***3,4 µg/m3***	
Monossidu tal-karbonju (CO)		
medja massima ta' kuljum fuq 8 sigħat (1)	***10 mg/m3***	
Ġurnata	***4 mg/m3***	***ma għandux jinqabeż aktar minn 18-il darba f'sena kalendarja***
Ċomb (Pb)		
Sena kalendarja	***0;5 µg/m3***	
Arseniku (As)		
Sena kalendarja	***6,0 ng/m³***	
Kadmju (Cd)		
Sena kalendarja	***5,0 ng/m³***	
Nikil (Ni)		
Sena kalendarja	***20 ng/m³***	
Benżo[a]piren		
Sena kalendarja	***1,0 ng/m³***	
(1) Il-konċentrazzjoni medja massima ta' kuljum fuq 8 sigħat se tintgħażel billi jiġu eżaminati l-medji kontinwi matul it-8 sigħat, ikkalkolati minn data ta' kull siegħa u aġġornata kull siegħa. Kull medja ta' 8 sigħat ikkalkulata b'dan il-mod se tkun assenjata lil dik il-ġurnata li fiha tispiċċa, jiġifieri l-ewwel perjodu ta' kalkolu għal kwalunkwe ġurnata se jkun il-perjodu bejn il-17.00 tal-ġurnata ta' qabel u s-1.00 ta' dik il-ġurnata; l-aħħar perjodu ta' kalkolu għal kwalunkwe ġurnata se jkun il-perjodu mill-16.00 sa 24.00 ta' dik il-ġurnata.		

Or. en